**1. معلومات شخصية :**

**الاسم: لقمان عبد الكريم ناصر خضير السنجري**

**العنوان الدائم : الموصل / حي الحدباء/دار 988/64/324 رقم الهاتف :07701678003**

**المرتبة العلمية الحالية : استاذ مساعد تاريخ الحصول عليها : 08/10/2009**

**تأريخ الحصول على لقب مدرس مساعد(26/8/2002)**

**تأريخ الحصول على لقب مدرس(28/2/2006)**

**الجامعة: الموصل الكلية : الاداب القسم : الترجمة**

**التخصص العام: علم اللغة والترجمة التخصص الدقيق: الترجمة والقصدية**

**E-mail:luqmanalsanjry@yahoo.com**

**2. الشهادة العلمية :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ت** | **الشهادة** | **الاختصاص** | **جهة المنح** | **التاريخ** |
| **1** | **بكالوريوس علوم هندسة معمارية** | **هندسة عمارة** | **جامعة الموصل / كلية الهندسة**  **قسم الهندسة المعمارية** | **27/06/1994** |
| **2** | **بكالوريوس اداب في الترجمة** | **ترجمة** | **جامعة الموصل / كلية الاداب/ قسم الترجمة** | **22/06/2000** |
| **3** | **ماجستير اداب في الترجمة** | **ترجمة** | **جامعة الموصل / كلية الاداب/ قسم الترجمة** | **22/07/2002** |
| **4** | **دكتوراه اداب في علم اللغة والترجمة** | **الترجمة والقصدية** | **جامعة الموصل / كلية الاداب/ قسم الترجمة** | **14/02/2006** |

**3-عنوان الرسالة أو الأطروحة العلمية:**

**أ‌- الماجستير :**

**The Translation of Illocutionary Forces of Exclamatory Expressions in the Shakespearean Tragedy “Julius Caesar” Into Arabic**

**باشراف الاستاذ الدكتور مصباح محمود داؤد**

**ب‌- الدكتوراه :**

**Intentionality And The Translation Of Legal English Verbs Into Arabic : UNSC Resolutions : A Case Study**

**باشراف الاستاذ الدكتور مصباح محمود داؤد**

**4. الوظائف التي مارسها :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ت | عنوان الوظيفة | الجهة التي عمل فيها | من | إلى |
| 1 | مقرر القسم | قسم الترجمة / كلية الاداب / جامعة الموصل | 19/06/2006 | 15/03/2008 |
| 2 | رئيس القسم | قسم الترجمة / كلية الاداب / جامعة الموصل | 16/03/2008 | 03/07/2011 |
| 3 | مقرر القسم | قسم الترجمة / كلية الاداب / جامعة الموصل | 03/07/2011 | 15/07/2013 |
| 4 | رئيس القسم | قسم الترجمة / كلية الاداب / جامعة الموصل | 16/07/2013 | 15/03/2016 |
| 5 | مقرر القسم | قسم الترجمة / كلية الاداب / جامعة الموصل | 04/10/2017 | 2019 |

1. **الأبحاث:**

**Papers:**

1. " Some Problems of Translating the illocutionary Forces of Exclamatory Expressions in the Shakespearean Tragedy "Julius Caeser" into Arabic " with Assistant Prof. Dr. Misbah Al-Sulaimaan, In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul (2002)

2. "Degree of Strength as a Distinctive Feature in Translating Directives of Similar Illocutionary Point " with Assistant Prof. Dr. Misbah Al-Sulaimaan , In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul(2002) Published in Vol. 42 (2005)

3. "Decision-Making in Translating Arabic Verbal structures into English" with Lecturer Dr. Salem Y. Fathy In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul .(2005)

4. "The Translation of Juxtaposed Synonymous Adjectives in Legal English into Arabic" with Assistant Lecturer Atheel A. Saed , In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul.Published in Vol. 45 (2007)

*5. "Intentionality and the Translation of Legal English Verbs in to Arabic : UNSC Resolutions :A Case Study"* with Assistant Prof. Dr. Misbah Al-Sulaimaan , In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul (2007)

6. The Translation of Alliteration in the Shakespearean Tragedy Macbeth with Assistant Lecturer Atheel A. Saed , In: Journal of Tikreet University for Human sciences Vo.( 3) April 2008

7."The Translation of the verb "ظن"  in the Glorious Quran into English: A Linguistic and Semantic Study**"**With Dr. Salim yahya fathi .In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul Vo. 54(2009)

**8. الاستشراق وترجمة معاني القرآن الكريم بالاشتراك مع د. ربيع محمد قاسم , مؤتمر كلية الاداب السابع 2009**

*9.* *The Translation of English Scientific Metaphorical Expressions into Arabic.* In: Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul Vo. 70(2014)

*10. Readership and the translation of figurative language from English into Arabic*, Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul*,* V. 69(2014)

1. The Use of Couplet in Translating Religio-Legal terms from Arabic into English, Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul, V72 (2018)
2. Translating English Non-Finite Clauses into Arabic, Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul,(forthcoming)
3. Context based inference approach to translating English idioms into Arabic

Compensation in the Translation of English Literary Texts into Arabic) Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul,(vo 74 (2018)

**Books :**

1. English Grammar for first year students , Department of Islamic law , College of "AlImam AlAdham " "The great Imam", University of Mosul . (2008)
2. English Grammar for second year students , Department of Islamic law , College of "AlImam AlAdham " "The great Imam", University of Mosul . (2009)

**التدريس**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Univ.** | **College** | **Department** | **Subject** | **Stage** | **Academic Year(s)** |
| **1** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Legal Translation** | **4th year** | **2002 - 2005** |
| **2** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Translation into Arabic** | **1st year** | **2003-2004,**  **2005-2006** |
| **3** | **Mosul** | **law** | **General** | **English Grammar** | **1st year** | **2003-2004** |
| **4** | **Mosul** | **Arts** | **Arabic** | **English Grammar** | **1st year** | **2005-2006** |
| **5** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Translation into into English** | **2nd year** | **2006-2007** |
| **6** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **English Grammar** | **1st year** | **2006-2007** |
| **7** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **English Grammar** | **2st year** | **2007-2008** |
| **8** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Pragmatics** | **M.A.** | **2007-2008** |
| **9** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Journalistic**  **Translation** | **4th year** | **2008-2009** |
| **10** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Theories of**  **Translation** | **4th year** | **2009-2010** |
| **11** | **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **English Grammar** | **M.A.** | **2009-2010** |
| **12** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Theories of**  **Translation** | **4th year** | **2010-2011** |
| **13** | **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **English Grammar** | **M.A.** | **2010-2011** |
| **14** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Research Methodology** | **M.A.** | **2010-2011** |
| **15** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Research Methodology** | **M.A.** | **2011-2012** |
| **16** | **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **English Grammar** | **M.A.** | **2011-2012** |
| **17** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Theories of**  **Translation** | **4th year** | **2011-2012** |
| **18** | Mosul | Arts | **Translation** | Theories of Translation | 4th year | **2012-2013** |
| **19** | Mosul | Arts | Translation | Research Methodology | M.A. | **2012-2013** |
| **20** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | Ph.D. | **2013-2014** |
| **21** | Mosul | Arts | Translation | Research Methodology | M.A. | 2013-2014 |
| **22** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | 2013-2014 |
| **23** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | **2016-2017** |
| **24** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | 2017-2018 |
| **25** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | **2018-2019** |
| **26** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | M.A | **2018-2019** |
| **27** | Mosul | Arts | Translation | Simultaneous interpreting | M.A. | **2018-2019** |
| **28** | Mosul | Arts | English | Research methodology | M.A. | **2018-2019** |
| **29** | Mosul | Engineering | Architecture | English | M.A. | **2018-2019** |

**8. نشاطات عضو الهيئة التدريسية :**

**أ. عضوية اللجان في الكلية : رئيس لجنة الاستلال في مجلة اداب الرافدين**

**-عضوية اللجنة الامتحانية في قسم الترجمة لاكثر من 15 سنة (2002 وحتى 2019)**

**عضوية اللجنة العلمية في قسم الترجمة لاكثر من عشر سنوات (206 وحتى 2019)**

**عضوية لجنة الدراسات العليا في قسم الترجمة لاكثر من عشر سنوات (2006 وحتى 2019)**

**هـ. المساهمة في المؤتمرات أو الندوات العلمية:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **اسمها** | **محل انعقادها** | **التاريخ** |
| **المؤتمر العلمي السنوي السابع لكلية الاداب بعنوان** | **كلية الاداب / جامعة الموصل** | **13-14 /12/2010** |
| **المؤتمر العلمي السنوي الثامن لكلية الاداب بعنوان (الاداب افاق بين التراث والمعاصرة )** | **كلية الاداب / جامعة الموصل** | **7-8/12/2011** |
| **المؤتمر العلمي السنوي التاسع لكلية الاداب بعنوان (الدراسات الانسانية بين الحاضر واستشراق المستقبل )** | **كلية الاداب / جامعة الموصل** | **6-7/11/2013** |
| **Issues in Translation** | **Faculty of Humanities , University of Duhok** | **(27th-28th of April 2013)** |
| **Translation Quality Assessment** | **قسم الترجمة –كلية الاداب –جامعة الموصل** | **2/4/2013** |
| **Ideology and translation** | **قسم الترجمة –كلية الاداب –جامعة الموصل** | **27/3/2014** |

**و. الإشراف على ا لدراسات العليا :**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **اسم الطالب** | **عنوان الرسالة** | **الدرجة العلمية وتاريخها** |
| **سامي محمد يونس** | **Multifunctionality And The Translation**  **Of The Arabic Particles Into English (ل , ف , ب)** | **ماجستير 2010** |
| **اشرف عبد الرزاق سعيد** | **The Role Of Visual Effects In Translating English Scientific Texts Into Arabic** | **ماجستير 2012** |
| **محمود خضير محمد** | **Decision-Making In Translation:**  **Legal Language As A Case Study** | **ماجستير 2012** |
| **زهراء ربيع محمد** | **Compensation in the Translation of**  **English Literary Texts into Arabic** | **ماجستير 2013** |
| **زهراء احمد عثمان** | **Translating English Non-finite clauses into Arabic** | **ماجستير 2015** |
| **رغدة محمد ازهر** | **Text typology and Explication in English-Arabic Translation** | **ماجستير 2016** |
| **اياد طه محمود** | **Couplet Strategy in Arabic –English Translation** | **ماجستير 2019** |
| **ناظم يونس صالح** | **Componential Analysis in Translating Himingway's "Farewell to Arms " into Arabic** | **دكتوراه 2019** |

**Curriculum Vitae .**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I. Personal Data :** | | |
| **Name** | ***Luqman Abdulkarim Nasser*** |  |
| **Date of Birth** | ***22 October 1971*** |
| **Marital State** | ***married, four children*** |
| **Nationality** | ***Iraqi*** |
| ***Phone No.*** | ***009647701678003*** |
| ***Email*** | [***luqmanalsanjry@yahoo.com***](mailto:luqmanalsanjry@yahoo.com) |
| **Permanent Address** | ***Mosul -Iraq*** | |
| **Academic Status** | *Asst. Prof.* Translation department ,  College of Arts, Mosul University | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2. EDUCATION:** | | | | | | |
| **University** | **College** | **Department** | **Degree** | **Specialization** | **Period of**  **Study** | **Year of**  **Completion** |
| **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **B.Sc.** | **Architectural**  **Engineering** | **5 years** | **1994** |
| **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **B.A.** | **Translation** | **4 years** | **2000** |
| **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **M.A.** | **Translation** | **2 years** | **2002** |
| **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Ph D.** | **Linguistics &**  **Translation** | **4 years** | **2006** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Title of M.A. Thesis:** | ***"The Translation of Illocutionary Forces of Exclamatory Expressions in the Shakespearean Tragedy “Julius Caesar” Into Arabic"*** |
| **Title of Ph D. Dissertation:** | ***"Intentionality and the Translation of Legal English Verbs in to Arabic : UNSC Resolutions :A Case Study"*** |

**3. Specializations:**

**Linguistics and Translation**

**4. Additional:**

**- Course in Computer sciences in 2000.**

**-Course in Teaching Methods in 2005.**

**5. Honors and Special Awards:**

**\* Rank (1) out of 48 students in the Department of Translation, College of Arts , University of Mosul , in the academic year (1999-2000).**

**\* Rank ( 2) in the College of Arts , University of Mosul , in the academic year (1999-2000) .**

**\* Rank (1) in the Iraqi Universities Competitions for top students in the specialization of Translation in the academic year (1999-2000).**

***Letters of* Credit :**

**More than 26 letters of Credit from the College of Arts –University of Mosul and seven form the Head of the University of Mosul.**

**6. TEACHING POSITIONS:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Univ.** | **College** | **Department** | **Subject** | **Stage** | **Academic Year(s)** |
| **1** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Legal Translation** | **4th year** | **2002 - 2005** |
| **2** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Translation into into Arabic** | **1st year** | **2003-2004,**  **2005-2006** |
| **3** | **Mosul** | **law** | **General** | **English Grammar** | **1st year** | **2003-2004** |
| **4** | **Mosul** | **Arts** | **Arabic** | **English Grammar** | **1st year** | **2005-2006** |
| **5** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Translation into into English** | **2nd year** | **2006-2007** |
| **6** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **English Grammar** | **1st year** | **2006-2007** |
| **7** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **English Grammar** | **2st year** | **2007-2008** |
| **8** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Pragmatics** | **M.A.** | **2007-2008** |
| **9** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Journalistic**  **Translation** | **4th year** | **2008-2009** |
| **10** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Theories of**  **Translation** | **4th year** | **2009-2010** |
| **11** | **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **English Grammar** | **M.A.** | **2009-2010** |
| **12** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Theories of**  **Translation** | **4th year** | **2010-2011** |
| **13** | **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **English Grammar** | **M.A.** | **2010-2011** |
| **14** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Research Methodology** | **M.A.** | **2010-2011** |
| **15** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Research Methodology** | **M.A.** | **2011-2012** |
| **16** | **Mosul** | **Engineering** | **Architecture** | **English Grammar** | **M.A.** | **2011-2012** |
| **17** | **Mosul** | **Arts** | **Translation** | **Theories of**  **Translation** | **4th year** | **2011-2012** |
| **18** | Mosul | Arts | **Translation** | Theories of Translation | 4th year | **2012-2013** |
| **19** | Mosul | Arts | Translation | Research Methodology | M.A. | **2012-2013** |
| **20** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | Ph.D. | **2013-2014** |
| **21** | Mosul | Arts | Translation | Research Methodology | M.A. | 2013-2014 |
| **22** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | 2013-2014 |
| **23** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | **2016-2017** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **24** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | 2017-2018 |
| **25** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | 4th year | **2018-2019** |
| **26** | Mosul | Arts | Translation | Theories of Translation | M.A | **2018-2019** |
| **27** | Mosul | Arts | Translation | Simultaneous interpreting | M.A. | **2018-2019** |
| **28** | Mosul | Arts | English | Research methodology | M.A. | **2018-2019** |
| **29** | Mosul | Engineering | Architecture | English | M.A. | **2018-2019** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |

**Supervision**

* **7 M.A. students and one in progress**
* **1 Ph.D.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student** | **Title of Thesis** | **Degree** |
| **Sami M. younis**  **سامي محمد يونس** | **Multifunctionality And The Translation**  **Of The Arabic Particles Into English (ل , ف , ب)** | **M.A.2010** |
| **Ashraf A. Saeed**  **اشرف عبد الرزاق سعيد** | **The Role Of Visual Effects In Translating English Scientific Texts Into Arabic** | **M.A.2012** |
| **Mahmood K.Mohammed**  **محمود خضير محمد** | **Decision-Making In Translation:**  **Legal Language As A Case Study** | **M.A.2012** |
| **Zahraa R. Mohammed**  **زهراء ربيع محمد** | **Compensation in the Translation of**  **English Literary Texts into Arabic** | **M.A.2013** |
| **Zahraa A. Othman**  **زهراء احمد عثمان** | **Translating English Non-finite clauses into Arabic** | **M.A.2015** |
| **Raghda M. Azher**  **رغدة محمد ازهر** | **Text typology and Explication in English-Arabic Translation** | **M.A. 2016** |
| **Ayad M. Taha**  **اياد طه محمود** | **Couplet Strategy in Arabic –English Translation** | **M.A. 2019** |
| **Nadhim Y. Salih**  **ناظم يونس صالح** | **Componential Analysis in Translating Himingway's "Farewell to Arms " into Arabic** | **Ph.D. 2019** |

**7. PROFESSIONAL SERVICE** **:**

**Member of Control Committee in Translation Department ,College of Arts, Mosul University (2002-2019 )**

**Member of the Scientific Committee in Translation department ,College of Arts, Mosul University (2006-2010 )**

**8. RESEARCH INTERESTS:**

**Translation (English into and from Arabic ) , Pragmatics , Legal Translation ,English Grammar, Translation Theories**

**9. ACADEMIC EMPLOYMENT:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | position | place |  |  |
| **1** | Academic Secretary | Dept. of Translation /College of Arts /University of Mosul | 19/06/2006 | 15/03/2008 |
| **2** | Head of the Dept. | Dept. of Translation /College of Arts /University of Mosul | 16/03/2008 | 03/07/2011 |
| **3** | Academic Secretary | Dept. of Translation /College of Arts /University of Mosul | 03/07/2011 | 15/07/2013 |
| **4** | Head of the Dept. | Dept. of Translation /College of Arts /University of Mosul | 16/07/2013 | 15/03/2016 |
| **5** | Academic Secretary | Dept. of Translation /College of Arts /University of Mosul | 04/10/2017 | 2019 |

**Academic Status**

Assistant Lecturer , Department of Translation , University of Mosul ( August 26, 2002).

Lecturer, Department of Translation , University of Mosul (Feb. 28 , 2006 ).

Assistant Professor , Department of Translation , University of Mosul (8-10-2009 ).

**10. RELEVANT PROFESSIONAL EXPERIENCE**

**English Grammar , Semantics , Pragmatics, and Translation from and into Arabic**

**11.PUBLICATIONS :**

**Papers:**

1." Some Problems of Translating the illocutionary Forces of Exclamatory Expressions in the Shakespearean Tragedy "Julius Caeser" into Arabic " with Assistant Prof. Dr. Misbah Al-Sulaimaan, In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul (2002)

2. "Degree of Strength as a Distinctive Feature in Translating Directives of Similar Illocutionary Point " with Assistant Prof. Dr. Misbah Al-Sulaimaan , In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul(2002) Published in Vol. 42 (2005)

3. "Decision-Making in Translating Arabic Verbal structures into English" with Lecturer Dr. Salem Y. Fathy In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul .(2005)

4. "The Translation of Juxtaposed Synonymous Adjectives in Legal English into Arabic" with Assistant Lecturer Atheel A. Saed , In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul.Published in Vol. 45 (2007)

*5. "Intentionality and the Translation of Legal English Verbs in to Arabic : UNSC Resolutions :A Case Study"* with Assistant Prof. Dr. Misbah Al-Sulaimaan , In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul (2007)

6. The Translation of Alliteration in the Shakespearean Tragedy Macbeth with Assistant Lecturer Atheel A. Saed , In: Journal of Tikreet University for Human sciences Vo.( 3) April 2008

7."The Translation of the verb "ظن"  in the Glorious Quran into English: A Linguistic and Semantic Study**"**With Dr. Salim yahya fathi .In:Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul Vo. 54(2009)

**8. الاستشراق وترجمة معاني القرآن الكريم بالاشتراك مع د. ربيع محمد قاسم , مؤتمر كلية الاداب السابع 2009**

*9.* *The Translation of English Scientific Metaphorical Expressions into Arabic.* In: Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul Vo. 70(2014)

*10. Readership and the translation of figurative language from English into Arabic*, Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul*,* V. 69(2014)

1. The Use of Couplet in Translating Religio-Legal terms from Arabic into English, Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul, V72 (2018)
2. Translating English Non-Finite Clauses into Arabic, Adab Al-Rafedeen Journal, College of Arts , University of Mosul,(forthcoming)

**Books :**

1. English Grammar for first year students , Department of Islamic law , College of "AlImam AlAdham " "The great Imam", University of Mosul . (2008)
2. English Grammar for second year students , Department of Islamic law , College of "AlImam AlAdham " "The great Imam", University of Mosul . (2009)

12. REFERENCES

Assistant Prof. Dr. ***Muhammad B. Qassim Al-Azawi***

Department of translation ,College of arts , Mosul University

Assistant Prof. Dr. ***Mohammad A. Dawood***

Department of translation , College of arts , Mosul University

Assistant Prof. Dr. ***Rabee M. Qassim Agha***

Department of translation , College of arts , Mosul University